

El desarrollo del área de Didáctica de la Lengua y la Literatura: consideraciones sobre su consolidación

A. ALARIO TRIGUEROS, J. BARRIO VALENCIA
I. CALLEJA LARGO, P. CASTRO PRIETO
C. CASTRO DEL VAL, M. GARRÁN ANTOLÍNEZ
C. GUILLÉN DÍAZ y M. PUERTAS

Dpto. de Didáctica de la Lengua y la Literatura
Universidad de Valladolid

Resumen

Este artículo ha surgido de la colaboración de un grupo de profesores del Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Universidad de Valladolid, que se sienten implicados en contribuir a la consolidación académica y científica de la Didáctica de la Lengua y la Literatura como ámbito del saber.

Se recogen los datos más relevantes del análisis que —en una perspectiva epistemológica— vienen realizando sobre la situación de este área de conocimiento. El lugar de indagación han sido las comunicaciones presentadas por un buen número de profesionales sobre esta Didáctica específica, en el marco de las reuniones científicas promovidas por la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura. Las características de dichas comunicaciones, por el campo al que afectan, tipo, temática abordada, etc., permiten dar cuenta de las tendencias, cambios e invariantes más notables, abriendo expectativas para un examen más detenido y de repercusiones por tanto más significativas.

PALABRAS CLAVE: Área de conocimiento. Didáctica de la Lengua y la Literatura.

Abstract

This article is born from a collaborative working developed by a group of teachers from the Department of Didactics of Language and Literature at the

University of Valladolid, who are engaged in the contribution of an academic and scientific consolidation of Didactics of Language and Literature as a Knowledge Area.

Taking an epistemological perspective, the authors provide an analysis of the situation of this Knowledge Area gathering the most relevant data. The object of inquiry has been the papers presented by professionals within the field of this specific Didactics at different scientific meetings organized by the Spanish Society of Didactics of Language and Literature. The papers, classified according to: field, type, topic, etc., allow us to give account of the tendencies, changes and the most outstanding continuities, opening new perspectives to a more detailed analysis with their corresponding significant repercussions.

KEY WORDS: Knowledge Area. Didactics of Language and Literature.

Resumé

Cet article est né de la collaboration d'un groupe de professeurs du Département de Didactique de la Langue et la Littérature de l'Université de Valladolid, fort impliqués dans la consolidation institutionnelle et scientifique de la Didactique de la Langue et la Littérature comme champ de savoir.

Ils rendent compte des données les plus significatives obtenues des analyses menées dans une perspective épistémologique et portant sur la situation de ce domaine scientifique. Les lieux de leurs enquêtes ont été les communications présentées par un bon nombre de professionnels, dans le cadre des réunions scientifiques proposées par la Société Espagnole de Didactique de la Langue et la Littérature. Les caractéristiques de ces communications, par rapport au domaine balisé, type, secteurs d'intérêt, etc., permettent de rendre compte des tendances, des changements, des invariants les plus remarquables, en même temps que l'on ouvre les voies pour un examen plus poussé, donc d'une incidence plus engageante.

MOTS-CLÉS: Champ de savoir. Didactique de la Langue et la Littérature.

1. Introducción

La Didáctica de la Lengua y la Literatura (DLL) se ha constituido recientemente como disciplina y como área de conocimiento. Es cierto que hace ya bastante tiempo que se utiliza tal nombre, pero, desde el punto de vista institucional, la fecha del BOE en el que se publica la relación de las áreas de conocimiento

marca su nacimiento oficial. A partir de aquí, y en aplicación de las posibilidades que ofrece la LRU, se han ido creando Departamentos Universitarios que, de forma autosuficiente o en unión a otras áreas, son el marco organizativo en el que se desarrolla la DLL.

Nuestro propósito es aventurar un primer análisis sobre cómo se está constituyendo a partir de su institucionalización. Para ello partimos de la consideración de que una rama del saber, una disciplina, existe en cuanto hay una comunidad de personas que orientan su actividad profesional en esa dirección. Esa comunidad de personas se apoya en un armazón institucional, y se dota de medios de comunicación interna que posibiliten la publicación, la discusión y la aceptación de ideas, teorías, métodos y problemas que son los que definen los límites del área de conocimiento. Cuando un área es nueva, y este es nuestro caso, la necesidad de lograr una definición interna que acuñe las señas de identidad, hace que esa comunidad de profesionales intente organizarse para que el común esfuerzo sea más fructífero. De esta necesidad surgen, por ejemplo, las asociaciones científicas. En el caso que nos ocupa, este proceso llevó a la constitución de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura.

Sin duda de entre las máximas aportaciones de la Sociedad hasta el momento podemos destacar su capacidad para organizar reuniones científicas (nos referimos a los simposios y congresos de ámbito internacional) sobre la Didáctica de la Lengua y la Literatura. En ellas han participado un buen número de profesionales que con sus aportaciones han hecho públicos sus trabajos, opiniones, ideas, experiencias, ...

Al margen de muchas consideraciones que sería pertinente hacer para ponderar el interés de estas reuniones, nos parece indudable que las comunicaciones que se presentan son un reflejo de lo que se está haciendo dentro del área de conocimiento. Hay muchos otros escaparates que pueden darnos otros reflejos (algunas revistas científicas y de divulgación, otros congresos, libros publicados, programas de doctorado en curso, tesis leídas, etc.), pero creemos que el corpus que forman las comunicaciones presentadas en estos simposios y congresos celebrados hasta el momento pueden servirnos de muestra adecuadamente representativa de lo que la DLL es en estos momentos. Volvemos a la argumentación inicial: la consolidación académica de la DLL, su constitución como ámbito del saber es una empresa colectiva y será lo que la comunidad de profesionales haga de ella.

En el Departamento de DLL de la Universidad de Valladolid, hemos cultivado un constante interés en contribuir a esa consolidación académica y científica del área. Prueba de ello son los trabajos que hemos presentado en anteriores ocasiones con la intención de hacer un primer balance del «estado de la cuestión»¹, especialmente:

¹ Alario, A., Barrio, J.L.; Castro, P.; Guillén, C. (1993). «Estudio de las aportaciones a la DLL en un marco institucional específico». En Montero Mesa, L. y Vez Jeremías, J.M. (eds.), *Las Didácticas*

a) En la Conferencia Internacional sobre las Didácticas Específicas en la Formación del Profesorado, celebrada en Santiago de Compostela (Julio de 1992), en donde presentamos la comunicación: *Estudio de las aportaciones a la didáctica de la lengua y la literatura en un marco institucional específico*.

b) En el II Congreso Internacional de la Sociedad Española de DLL (Las Palmas de Gran Canaria, Diciembre de 1992), en donde aportamos nuestro estudio sobre uno de los tipos de comunicaciones que se habían presentado, las investigaciones: *Estudio de las investigaciones en DLL en un marco institucional específico*.

c) En el IV Congreso Internacional de la Sociedad Española de DLL, celebrado en Barcelona (Noviembre de 1996), en donde continuamos nuestro trabajo con la presentación de: *La DLL: un Área de Conocimiento en desarrollo. Análisis de las aportaciones a los Congresos de la Sociedad*.

En este artículo recopilamos los datos más relevantes de aquellas contribuciones, movidos por idéntico interés. Han pasado ya algunos años, se han sucedido los simposios y congresos, por lo que la perspectiva que ahora tenemos es ya un poco más amplia. Desde esta situación, las preguntas que nos preocupan son: ¿Qué aportaciones estamos haciendo para la consolidación del Área? ¿Cuáles son sus características? ¿Qué tendencias se pueden observar en el período de tiempo examinado?

2. Procedimiento

El punto de partida de nuestro trabajo consistió en la preparación de una base de datos, elaborada a partir de las Actas de los distintos simposios y congresos. Los campos que distinguimos son: *Autor, título, congreso, localidad, procedencia, campo, tipos, ámbito, temas, lengua, observaciones*.

En *procedencia* incluimos el nivel educativo en el que ejerce el autor o autores: Universidad UNI, Enseñanzas Medias EME, Primaria (EGB en su momento) EGB, Educación Infantil (Preescolar en su momento) PRE, varios autores de distintos niveles MIX².

En *campo* distinguimos las comunicaciones según se refieran a la lengua materna L1 o a segundas lenguas y lenguas extranjeras L2.

En *tipos* las clasificamos en cuatro grupos: experiencia EXP, propuesta PRO, teoría TEO, investigación INV, en correspondencia con las consignas habituales

Específicas en la Formación del Profesorado II, vol. I. Santiago de Compostela, Tórculo Edicions. pp. 327-333.

² Cfr. Alario, A.; Barrio, J.L.; Castro, P. y Guillén, C.; 1993: 328.

de las convocatorias a congresos. Como esta clasificación nos parece particularmente importante, precisamos las características que hemos definido para cada uno de esos tipos:

Experiencia (descripción, narración; justificación o fundamentación teórica; explicación del proceso; valoración).

Propuesta (carácter normativo, prescriptivo; fundamentación teórica; elaboración prescriptiva de aplicación; metodología —pasos—: perspectivas de aplicación; puede remitirse a la experiencia o a la investigación).

Teoría (revisión de la literatura científica; discusión y elaboración de conceptos y teorías).

Investigación (marco teórico; problema o pregunta de investigación; método de recogida de datos; análisis de los datos; discusión de los resultados). Para los casos dudosos adoptamos el siguiente criterio: «los posibles casos dudosos se decidirán teniendo en cuenta: los objetivos expresados, el lenguaje usado y una ponderación cuantitativa».

El *ámbito* indica el nivel educativo al que se refiere o aplica la comunicación: UNI, EME, EGB, PRE, CEP (formación continua).

En *temas* contemplamos una serie de temas que suelen aparecer dentro del área, como subdivisiones o campos de estudio, a veces planteados como objetivos.

En *lengua* especificamos la lengua a la que se refiere la comunicación.

A partir de aquí estudiamos de forma general las comunicaciones presentadas a las seis primeras reuniones científicas. Además nos pareció importante analizar con mayor detenimiento uno de los tipos de comunicaciones para así ofrecer una visión de un elemento clave a la hora de constituir el área de conocimiento: la investigación.

Con la base de datos confeccionada previamente como referencia inmediata, reunimos las comunicaciones del tipo *investigación* presentadas a las tres primeras reuniones científicas. Igual que sucedió con los otros tipos, los criterios establecidos para la clasificación fueron entendidos de forma flexible de modo que este grupo de comunicaciones es bastante heterogéneo. No obstante son las que más se aproximan a lo que suele entenderse por «investigación». Recordemos que incluíamos en esta categoría las comunicaciones en las que estuvieran presentes los siguientes elementos: marco teórico; problema o pregunta de investigación; método de recogida de datos; análisis de los datos; discusión de los resultados.

Para abordar el estudio, preferimos partir de una primera revisión del corpus para establecer un marco analítico adecuado, en vez de ceñirnos a un esquema canónico de lo que es «investigación». Confeccionamos así una base de datos en la que contemplamos los siguientes aspectos:

— marco de referencia o justificación

- disciplinas de referencia
- problema o pregunta de investigación:
 - tipos: verificación de hipótesis
descripción
 - temas
- método:
 - tipo de datos: previos, producidos (cuantitativos, cualitativos)
 - selección: muestreo estadístico, no muestreo
 - control de variables
 - instrumentos de recogida de datos (observación, cuestionario, tests, textos preparados/producidos)
 - tratamiento de los datos (estadístico, comparativo)
- resultados
 - presentación, interpretación, valoración en relación con el problema, discusión en relación con otros trabajos
- aplicación didáctica

Con estos datos reunidos podemos presentar las características más importantes del corpus estudiado, y, a partir de ellas, arriesgar una serie de conclusiones.

3. Resultados: características generales de las comunicaciones

Lo que puede parecer relativamente sencillo en el momento de las definiciones, se vuelve bastante más complicado a la hora de pretender atribuir a una comunicación en concreto los rasgos de la clasificación prefijada. De hecho, y a pesar de las precauciones tomadas, hay casos dudosos que no se pudieron resolver. Con esta consideración previa a la presentación de los resultados, queremos evitar una interpretación en exceso ceñida a los datos brutos. Nos parece, sin embargo, que los resultados son significativos para indicar tendencias, orientaciones generales. Ese es el sentido que queremos darles.

En primer lugar expondremos los datos cuantitativos globales, para posteriormente detenernos en los relativos a cada tipo de comunicación.

3.1. Comunicaciones presentadas:

Nos referiremos aquí al estudio de las siguientes reuniones científicas:

II Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Las Palmas de Gran Canaria, Diciembre 1992.

Simposio «Didáctica de Lenguas y Culturas», III Simposio Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, La Coruña, Noviembre 1993.

III Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Murcia, Noviembre-Diciembre 1994.

El número total de comunicaciones presentadas fue de 240, repartidas del siguiente modo:

Las Palmas	La Coruña	Murcia
78	60	102

En las tres reuniones científicas anteriores, a saber:

I Simpósio Internacional de Didáctica da Lingua e a Literatura, La Coruña, Diciembre 1989,

I Congreso de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Sevilla, Diciembre 1990,

II Simposi Internacional de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Tarragona, Diciembre 1991,

el total fue de 208, (en número de 69, 87 y 52 respectivamente), por lo que es patente que el número total de comunicaciones se ha incrementado, debido sobre todo a las presentadas en el Congreso de Murcia.

Exponemos en los apartados siguientes y en cada cuadro los datos cuantitativos globales. Los números totales y los porcentajes de las dos primeras filas corresponden a las reuniones científicas de Las Palmas de Gran Canaria 1992, La Coruña 1993 y Murcia 1994. Los que aparecen en las dos últimas filas a las tres reuniones científicas anteriores (La Coruña 1989, Sevilla 1990 y Tarragona 1991).

3.2. *Procedencia de los autores*³:

UNI	EME	EGB	PRE	MIX	?
202 84,2%	9 3,75%	3 1,25%	1 0,4%	0	25 10,4%
131 63%	18 8,6%	4 2%	1 0,5%	1 0,5%	53 25,4%

³ Nótese que en los cuadros mantenemos la antigua denominación de Preescolar por Educación Infantil (PRE), EGB por Educación Primaria (EGB) y Enseñanzas Medias por Educación Secundaria

A pesar de que no siempre consta con claridad la procedencia de los autores, parece bastante clara la tendencia a que los participantes en esos foros se va reduciendo al campo universitario. En el Simposio de La Coruña representaron un 76.7% del total, en el Congreso de Las Palmas un 87.2% y en el de Murcia el 86.3%.

3.3. *Campo:*

L1	L2
154	86
64%	36%
150	55%
73%	26,8%

3.4. *Tipos de comunicaciones:*

EXP	PRO	TEO	INV	?
33	77	82	23	25
13,75%	32,1%	34,2%	9,6%	10,4
40	69	68	30	
19,32%	33,33%	32,85%	14,5%	

Esta clasificación, como hemos indicado, no puede entenderse de un modo absolutamente rígido. En la práctica ha sido bastante complicado decidir en qué casilla situar a cada comunicación concreta. No obstante, y teniendo en cuenta esta prevención, se observan unos datos notoriamente similares al estudio anterior: los porcentajes correspondientes a propuestas y teoría son casi idénticos. Disminuyen los relativos a experiencias e investigación. Si tenemos en cuenta que para evitar atribuciones excesivamente inadecuadas en este estudio hemos dejado al margen los casos más dudosos, podemos aventurar que se mantienen las tendencias generales observadas ya entonces.

(EME), debido a que tales eran los epígrafes utilizados en el primer estudio. Esto es válido tanto para la procedencia de los autores como para el ámbito de aplicación.

3.5. *Ámbito de aplicación:*

UNI	EME	EGB	PRE	CEP	?
78	32	28	30	2	70
32,5%	13,3%	11,7%	12,5%	0,8%	29,1%
51	27	57	19	3	41
24,75%	13,1%	27,66%	9,22%	1,45%	23,78%

Las variaciones más notables son las que se refieren al ámbito de la Universidad, que se incrementan de modo importante, y al de la Educación Primaria (EGB), que disminuyen. Como se puede observar por el número elevado de casos no contemplados, es bastante frecuente que no se pueda precisar dicho ámbito, por las características concretas de las comunicaciones.

3.6. *Lengua:*

CAS	EUS	ING	GAL	CAT	FRA	OTR	?
140	0	27	8	5	27	16	17
117	2	29	8	16	17	4	15

3.7. *Los Tipos en relación con Ámbito, Campos y Temas*

En relación con los tipos, es interesante cruzarlos con otros campos. En los siguientes cuadros se pueden observar los tipos de comunicaciones según el ámbito de aplicación (Cuadro: *Ámbito - Tipos*), y los tipos de comunicaciones según que el campo al que se refieren sea la lengua materna o lenguas extranjeras (Cuadro: *Campo - Tipos*).

Ámbito - Tipos:

	UNI	EME	EGB	PRE	CEP
?	6	0	1	0	0
PRO	24	13	14	9	1
EXP	16	6	4	1	1
INV	4	6	3	6	0
TEO	28	7	6	14	0

Campo - Tipos:

	L1	L2
?	14	10
INV	18	6
EXP	15	18
PRO	43	35
TEO	66	17

Según esto, e incluyendo también en nuestro comentario los temas, encontramos lo siguiente:

Teoría: destacan las comunicaciones que se refieren —de modo general— a la literatura. Siguen en importancia numérica las que tienen por contenido el campo del lenguaje oral, así como la cultura, la literatura infantil, la lectura y la escritura. La gran mayor parte se centran en L1, y, como se puede ver en el cuadro anterior, llama la atención el destacado lugar que tiene este tipo referido al ámbito universitario. La diferencia con la situación anterior es notoria, aunque puede deberse al modo de interpretar el ámbito (en el anterior estudio un gran número de comunicaciones de este tipo no se asignaron a ningún ámbito).

Investigación: el único tema destacado cuantitativamente es la lectura. También es notablemente mayor el número de las centradas en L1 que en L2. Es de destacar también que proporcionalmente son menos las que se centran en la Universidad.

Propuesta: Los temas que destacan se refieren a la literatura, escritura, cultura y lenguaje oral. Este tipo de comunicaciones tiene importancia en los cuatro ámbitos, aunque se destaca algo más en el ámbito de la Educación Primaria. Se distribuyen de modo similar en L1 y L2.

Experiencia: Destacan las referidas a la literatura y escritura. Se distribuyen de modo similar entre los distintos ámbitos y campos.

4. Resultados: características de la investigación

4.1. Referencias

Al traducir las referencias a disciplinas, intentamos una primera aproximación a cuáles son los apoyos disciplinares en los que se sustenta la investigación en DLL. Para detectarlos estudiamos la justificación que los autores dan a su tra-

bajo y las referencias bibliográficas que aportan. La disciplina que más frecuentemente aparece es la *lingüística* (11), incluyendo en esta denominación las referencias a estudios gramaticales, fonéticos y a la lingüística textual. Detrás de ella se sitúa la *psicolingüística* (7), campo en el que se alojan los estudios sobre lectura y escritura desde una perspectiva cognitiva, y la *didáctica de la lengua* (5), que aparece sobre todo en investigaciones sobre enseñanza/aprendizaje del inglés L2. Hay también referencias a la *literatura infantil* (3), *sociolingüística* (3), y casos aislados a *psicología* y *crítica literaria*.

4.2. *Tipo de problema*

Bajo este epígrafe estudiamos el enfoque que adopta la pregunta o problema de investigación. Se corresponde con la «forma» de la pregunta (Dillon, 1990: 210), y con las grandes perspectivas de la investigación educativa (Shulman, 1989). Las clasificaciones que pueden utilizarse son muchas. Hemos preferido establecer sólo una subdivisión entre problemas formulados como «verificación de hipótesis» y aquellos que tienen un carácter «descriptivo» de la realidad que se estudia. Dentro del tipo «verificación de hipótesis» se encuadran 16 comunicaciones, y 11 son «descriptivas».

4.3. *Tema*

Los datos referidos al tema de la investigación los vamos a organizar siguiendo dos criterios diferentes. En primer lugar nos fijaremos hacia qué «zona» o zonas del mapa que propone Shulman (1989: 22) se orienta la investigación, y en segundo lugar las encuadraremos dentro de los tradicionales contenidos del área de lengua y literatura.

Una vez simplificado dicho modelo aunque manteniendo su significado, las zonas que tendremos en cuenta son:

- profesor (capacidades, actividades, pensamiento, actitudes)
- alumno (capacidades, actividades, pensamiento, actitudes)
- transacciones académicas
 - > aprendizaje / socialización
- transacciones socioorganizativas
- contextos
- contenidos

Es evidente que los límites entre zonas no son rígidos, lo que hay que tener en cuenta a la hora de entender los datos que a continuación mostramos:

Profesor	2	Alumno	11	Transacciones académicas	2
Aprendizaje - Socialización	3			Transacciones socio-organizativas	1
Contexto	3			Contenido	5

La clasificación según los contenidos en relación con el área de conocimiento también debe tener en cuenta la advertencia anterior. Incluimos una breve descripción de dichos contenidos.

LENGUAJE ORAL

- producciones orales en contexto de aula
- expresión infantil: metáforas
- lenguaje infantil: expresividad
- autocorrección... y expresión oral (inglés)
- tipo de preguntas y comprensión oral (inglés)
- aplicación del modelo holodinámico al código oral
- trastornos en deficientes
- tests creativos y controlados: validez en un modelo comunicativo (inglés)
- el cuento incompleto como elemento socializador
- trabalenguas: recogida y utilización fonética
- variable en el aprendizaje de la L1 y L2

LENGUAS EN CONTACTO

- programas de inmersión y competencia lingüística
- análisis de errores en lenguas en contacto
- contactos lingüísticos en contexto escolar
- influencias del castellano en el gallego

ESCRITURA

- competencia en la redacción de textos narrativos
- análisis de errores en lenguas en contacto
- desarrollo y adquisición de estructuras sintácticas

MORFOSINTAXIS

- desarrollo y adquisición de estructuras sintácticas
- integración de conocimientos gramaticales en los alumnos de secundaria
- estudio del adverbio

LECTURA

- comprensión lectora en L2 (inglés)
- comprensión lectora y rendimiento escolar
- uso de estrategias de inferencia en L2 (inglés)

LITERATURA INFANTIL

- literatura infantil: onomástica
- uso de técnicas narrativas en el aula
- trabalenguas: recogida y utilización fonética
- el cuento incompleto como elemento socializador

LITERATURA

- análisis crítico de textos literarios

No entran dentro de esta clasificación dos comunicaciones que se centran en el estudio de los alumnos y de los profesores:

- características de la conducta pedagógica del profesor de inglés
- características de los alumnos matriculados en inglés en una Escuela de Magisterio.

4.4. Método

Los datos numéricos relativos a los aspectos metodológicos contemplados se pueden resumir:

TIPO DATOS	SELECCION	CONTROL	INSTRUMENTO	TRATAMIENTO
	Muestreo:		Cuest.- 4	Estadístico
Cuant.- 16	Sí - 13	Sí - 9	Observ.- 9	Sí - 18
Cuali.- 10	No - 14	No - 18	Test - 5	No - 8
Previos - 4			Textos - 7	

4.5. Resultados

Los casos en que no se dan las características buscadas son los siguientes:

Presentación	Interpretación	Valoración	Discusión
5	5	6	18

5. Análisis y valoración de los resultados

¿Cuáles son las tendencias generales que se pueden observar, cuáles son los cambios más notorios y las invariantes más notables?

5.1. Una primera consideración ha de referirse a la cantidad total de comunicaciones presentadas en los distintos Congresos y Simposios. A pesar de los años pasados, a pesar de las frecuentes críticas que tales reuniones suelen recibir, parece que su poder de convocatoria no sólo no decae sino que incluso se ha incrementado. Cualesquiera que sean las motivaciones individuales, el hecho cierto es que se ha consolidado una participación importante (mayor por cierto, en los Congresos que en los Simposios que presentan, habitualmente, un carácter monográfico), lo que podría entenderse como una tendencia a la consolidación del Área.

5.2. En cuanto a los autores de las comunicaciones, se ha incrementado el número de los que proceden de la Universidad. Evidentemente no ha de causar extrañeza esta tendencia, por otra parte habitual en este tipo de reuniones, ya que el Área de DLL y la misma Sociedad pertenecen al ámbito universitario. No obstante hay que insistir en la dificultad mayor que tienen los profesores de otros niveles educativos para participar en congresos y reuniones, a pesar de la retórica oficial que dice favorecer el intercambio y la comunicación entre profesionales, la presentación de experiencias y la divulgación de los resultados de las investigaciones.

5.3. Se observa que siguen siendo mayores las aportaciones hechas desde la lengua materna, aunque se da un incremento apreciable de las comunicaciones centradas en L2. Se puede valorar la importancia de esta tendencia si se tiene en cuenta que dentro de la enseñanza de las lenguas extranjeras desde siempre se ha contado con varios tipos de foros a los que podían acudir los profesores preocupados por la enseñanza, mientras que para la enseñanza de la lengua materna son estos Simposios y Congresos prácticamente los únicos existentes con una proyección estatal. Es posible que pueda detectarse aquí otro síntoma de la consolidación del Área.

5.4. En lo que respecta a los tipos de comunicaciones, y a pesar de los problemas que entraña la clasificación establecida, destaca la escasez de investigaciones presentadas. El grupo de «teoría» y «propuestas» es el más importante. Si contemplamos la característica que une a los tipos «investigación» y «experiencias», frente a «teoría» y «propuestas», parecería que, en conjunto, nos inclinamos más por el terreno de lo que debe hacerse o de las consideraciones teóricas, que por el campo de la indagación o análisis de lo hecho realmente.

5.5. Lo que hemos llamado el ámbito hacia el que se orientan las comunicaciones, nos ofrece también datos importantes. Por un lado se mantiene la escasez de trabajos orientados hacia la formación permanente del profesorado. Por otro, se observa un incremento de estudios orientados hacia la enseñanza secundaria, así como un notable incremento de los que se refieren a la Universidad, junto con la disminución apreciable de los referidos a la enseñanza primaria. Se aprecia aquí un llamativo cambio de la situación previa. En nuestro anterior trabajo comentábamos que parecía lógico que el ámbito de aplicación preferido se correspondiera con el nivel educativo para el que se forma al alumnado, es decir, Primaria e Infantil. Pues bien, parece que esta tendencia que calificábamos de «lógica» se ha modificado ante la actual orientación hacia el ámbito en el que se desarrolla la propia docencia. Creemos que es importante esta inflexión, por lo que implica de preocupación profesional por la propia actividad docente.

5.6. A propósito de la relación que mantienen los distintos tipos de comunicaciones dentro de cada ámbito de aplicación, parece digno de mención el hecho de que dentro del ámbito Universidad —el más atendido— la proporción de comunicaciones del tipo «teoría» es mayor que en los otros ámbitos, y menor la que se refiere a «investigación». Se detecta un cambio: en las primeras reuniones científicas, las comunicaciones del tipo «propuesta» sólo se destacaban en Primaria y Secundaria, mientras que en los siguientes también son abundantes para la Universidad.

5.7. En lo que se refiere al campo es de destacar que los trabajos referidos a la L2 son sobre todo del tipo «propuesta» y «experiencia», mientras que en L1 las «experiencias» no tienen mucha importancia y la «teoría» está más representada. También es mayor la «investigación» en el campo de la L1 que de la L2. Estas diferencias no existían del mismo modo en los primeros simposios y congresos.

En relación con la investigación, ¿qué características generales se observan?

5.8. Una primera consideración es que las investigaciones presentadas pocas veces muestran un diseño suficientemente claro y explícito. En ocasiones se presentan como parte de un trabajo más amplio; en otras se omiten elementos que consideramos esenciales en la presentación de una investigación. Puede decirse que del estudio de estas comunicaciones no se deduciría una «norma» para el formato *comunicación-investigación*, que incluyera qué tiene que presentarse y cómo debe hacerse.

5.9. En cuanto al tema de la investigación, sí es de destacar el contraste entre el número de las que prefieren el campo del alumno, sus capacidades, sus habili-

dades, sus conocimientos, y las pocas que estudian las transacciones en el aula. Hay que hacer notar que dentro del «alumno» hemos incluido algunos trabajos que tenían por objeto el lenguaje infantil y que, realmente, sólo de forma indirecta atañen al mundo de la enseñanza. En el contexto hemos reunido comunicaciones que hacían referencia a las repercusiones de la situación bilingüe en la enseñanza/aprendizaje de la lengua. En contenido están aquellas que tienen por objeto el estudio de las disciplinas: literatura, literatura infantil... En lo que respecta al área de conocimiento, la mayor insistencia en el lenguaje oral se explica porque ese fue el tema del Simposio de Tarragona.

5.10. Dentro de los aspectos que hemos distinguido en el método de la investigación, hay que tener en cuenta lo siguiente. En cuanto a la selección de la población objeto de estudio, la distinción entre muestreo y no muestreo significa la diferencia entre quienes se han planteado un estudio para el cual tenían que reducir la población susceptible de ser analizada, frente a quienes o no tenían tal necesidad por el tipo de problema enunciado, o bien no se la planteaban. De todas formas es llamativo observar que dentro de aquellas comunicaciones en las que se da un muestreo, sólo en muy contadas ocasiones (4) se justifica la muestra en relación con su adecuación al problema planteado. Como se sabe, esto tiene una importancia grande en cualquier proceso de investigación que pretenda obtener datos generalizables según las leyes estadísticas.

Si nos fijamos en las que presentan un control de variables, nos daremos cuenta que son realmente pocas las comunicaciones que siguen un diseño experimental o cuasiexperimental. Como sería de esperar, los trabajos que tienen esta orientación pertenecen todas (menos un caso) al tipo de «verificación de hipótesis», aunque hay algunos de este tipo que no controlan variables.

Hablar de tratamiento estadístico de los datos puede resultar algo grandilocuente si añadimos que en la mayor parte de los casos ese tratamiento consiste en la obtención de porcentajes.

5.11. En cuanto a los resultados, y sin insistir en la grave deficiencia de no presentarlos, como sucede en algún caso, conviene destacar que cuando no se da valoración de los resultados se trata de comunicaciones «descriptivas», que no tienen por qué incluirla. Más grave nos parece la frecuente ausencia de una discusión de los propios resultados en relación con otros trabajos, porque este elemento, esencial en toda investigación, es el que puede ayudar a ir estableciendo unas bases firmes para la DLL, contribuyendo a su desarrollo.

5.12. Por último, y refiriéndonos a la aplicación didáctica, hay que tener en cuenta que junto a investigaciones que por sí mismas se mueven en el campo de

la didáctica, hay otras —las menos— que sólo indirectamente se puede considerar que intentan aportar algo a la DLL.

6. Conclusiones

Somos conscientes de que las limitaciones del planteamiento de este trabajo obligan a ser cautos a la hora de extraer conclusiones. Un examen más detenido y cualitativo de las comunicaciones nos ayudaría a trazar un mapa o una imagen más detallada y precisa de lo que estamos haciendo dentro del Área de DLL. Eso fue lo que intentamos al analizar con mayor detenimiento el tipo de comunicaciones que incluimos dentro del tipo «investigación» presentadas en las primeras reuniones científicas. Pues bien, del total de comunicaciones presentadas en las tres primeras reuniones que hemos examinado, las que hemos agrupado como «investigación» suponen sólo el 14%. Hay que poner en relación este dato con las condiciones institucionales en que nos estamos moviendo. Las recientes historias, tanto personales como institucionales, no pueden olvidarse a la hora de establecer conclusiones ponderadas, aunque tenemos que decir que no ha sido nuestro propósito profundizar ahora en ellas. No podemos, sin embargo, dejar de apuntar este hecho con la intención de señalar una necesidad perentoria si queremos contribuir a la constitución de esta disciplina. En el marco que nos acoge, también es pertinente hacer una llamada de atención para que se estudie la forma viable tanto de promover este tipo de trabajos, como de establecer un espacio adecuado para su comunicación y difusión, en condiciones más rigurosas y por tanto válidas.

Hemos mencionado la falta de un formato estandarizado en la presentación de las investigaciones. La solución a este problema es bastante sencilla, por cuanto se remite a aspectos formales. Bastaría con establecer un formato que se exigiría a aquellas comunicaciones que se presentaran. En lo que respecta a la investigación, este formato debería contener los elementos indispensables para lo que se considera investigación, al tiempo que debería ser lo suficientemente flexible como para acoger a los distintos tipos reconocidos.

Esta recomendación de tipo formal puede contribuir a la consolidación y mejora tanto de los Simposios y Congresos de la Sociedad como de la misma área de conocimiento. La exigencia de calidad —en el contenido y en la forma— sólo redundará en beneficio tanto de los participantes en esas reuniones científicas como del desarrollo del Área.

Bibliografía

- COHEN, L. y MANION, L. (1990): *Métodos de investigación educativa*. Madrid, La Muralla.
- DILLON, J. T. (1990): Modes of Inquiry in the Disciplines of Educational Research. In *Scientia Paedagogica Experimentalis*, XXVII, 2, 1990, 209-225.
- SHULMAN, L. S. (1989): Paradigmas y programas de investigación en el estudio de la enseñanza: una perspectiva contemporánea. En WITTRICK, 1989.
- TRAVERS, R. (1986): *Introducción a la investigación educativa*. Barcelona, Paidós.
- WITTRICK, M. C. (1989): *La investigación de la enseñanza. I*. Barcelona, Paidós-MEC.